



## International Distributorship Contracts

Internationale Vertriebsverträge  
auf ENGLISCH richtig gestalten

**HIER REGISTRIEREN**

4. + 5. Dezember 2024  
jeweils 9:00 – 12:30 Uhr  
Online-Training  
Meetingplattform Zoom



Die richtige Gestaltung von internationalen Vertriebsverträgen ist eine unternehmerische Herausforderung, insbesondere durch die sprachliche Notwendigkeit der Gestaltung in englischer Sprache. Immer wieder kommt es im Zusammenhang mit internationalen Vertriebsverträgen zu Rechtsstreiten, die häufig sehr kostenintensiv sind. Durch dieses Seminar wird wichtiges Know-How zur richtigen Vertragsgestaltung vermittelt, damit Nachteile vermieden werden. Die Schlüsselwörter lauten Prävention und Risikoverminderung durch eine solide englischsprachige Vertragsgestaltung. Es ist wichtig, Fehlerquellen und potentielle Gefahren zu erkennen und sich entsprechend abzusichern.

Die Gestaltung von internationalen Vertriebsverträgen ist für die Erreichung des erhofften wirtschaftlichen Ergebnisses und Erfolges von entscheidender Bedeutung. Sie werden in diesem Seminar über alle wesentlichen Rechtsfragen, die für die Gestaltung von internationalen Vertriebsverträgen wichtig sind, informiert. Anhand von Mustervertragsbestimmungen in englischer Sprache wird gezeigt, was bei der Vertragsgestaltung zu beachten ist.



## Zielgruppe

- Geschäftsführer:in / Vorstand
- Vertriebsleiter:in / Exportmanager
- Mitarbeiter:in Vertriebsbereich
- Firmenjurist:in
- Lokale Handelsfirmen
- Importeure / Großhändler
- Lieferanten

## Programm

illustriert durch Praxisbeispiele

### Grundsätzliches

- Welche Besonderheiten sind bei internationalen Vertriebsverträgen zu beachten?
- Common Law versus Civil Law

### Häufige Fehlerquellen bei Verträgen in englischer Sprache

- Unverständlichkeiten und Widersprüche
- Verwendung von kurzen, prägnanten Sätzen
- Einsatz definierter Begriffe
- Gefahr bei der Verwendung von Vertragsmustern
- Beispiele von Fehlerquellen in der Praxis

### Wichtige Rahmenbedingungen

- Welches Recht soll gewählt werden?
- Muss zwingendes Recht berücksichtigt werden?
- Ordentliche Gerichte versus Schiedsgerichte

## Unser Experte

**Dr. Paul Luiki, J.D.** ist Rechtsanwalt und Partner in der Kanzlei [Fellner Wratzfeld & Partner Rechtsanwälte GmbH](#). Seine Tätigkeitsschwerpunkte sind unter anderem Vertragsrecht, grenzüberschreitende Projektbegleitung, Joint Ventures sowie Export- und Vertriebsverträge. Er ist US-Amerikaner (English Native Speaker) mit Anwaltszulassung in Österreich und den USA.



## Good to know

Der Vortragende ist zweisprachig (Muttersprache Englisch). Das **Seminar wird in deutscher Sprache** abgehalten. Die Besonderheiten internationaler Vertriebsverträge werden anhand von **Vertragsmustern in englischer Sprache** beleuchtet. Zudem werden **englische Vertragsklauseln** zur Diskussion herangezogen. Frageblöcke können sowohl in englischer als auch in deutscher Sprache durchgeführt werden.

### Kernfragen

- Verpflichtungen des Vertriebspartners
- Verpflichtungen des österreichischen Exporteurs
- Wie geht man vertraglich mit Produkt- und Preisänderungen um?
- Mindestabnahme und Mindestlieferverpflichtungen
- Beendigung und Konsequenzen
- Entwicklung von Mustern / Verwendung von AGBs
- Vertragsauslegungsregeln
- Gewährleistungszusagen und Garantien
- Haftungsbeschränkung
- Produkthaftung – Wer trägt Verantwortung?
- Konsequenzen bei Nichterfüllung
- Vertragsstrafen?
- Produkt- und Gebietsbeschränkungen
- Boilerplate

# International Distributorship Contracts

4. + 5. Dezember 2024 | jeweils 09:00 – 12:30 Uhr MEZ

## HIER REGISTRIEREN

Teilnahmegebühr pro Person

inkl. elektronischen Trainingsunterlagen,  
Teilnahmezertifikat

€ 535,00 + 20% USt.

Ermäßigter Preis für ICC Austria Mitglieder:

€ 428,00 + 20% USt.

Erhalten Sie 10% Rabatt p. P. bei zeitgleicher Buchung ab 3 TeilnehmerInnen eines Unternehmens pro Online-Training Termin !

### Technische Voraussetzung

Internetfähiger Rechner/Laptop/Tablet oder Smartphone.

Das Online-Training wird über Zoom abgehalten. Sollte Ihr Unternehmen Zoom nicht standardmäßig nutzen, ist dennoch eine Teilnahme möglich.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihre hausinterne IT oder auch gerne direkt an uns.

Sie erhalten 3 Werktage vor Beginn den Link und die Zugangsdaten zur Teilnahme an der Onlineschulung.